



---

**Комитет по программе и координации**

**Сорок третья сессия**

9 июня — 3 июля 2003 года

Пункт 9 повестки дня

**Утверждение доклада Комитета о работе  
его сорок третьей сессии**

*Докладчик:* г-н Джерри Крамер (Канада)

**Добавление**

**Вопросы программ: предлагаемый бюджет по  
программам на двухгодичный период 2004–2005 годов**

*(Пункт 4(a))*

**Раздел 29**

**Управленческое и централизованное вспомогательное  
обслуживание**

1. На своих 18, 19 и 20-м заседаниях 23 и 24 июня 2003 года Комитет по программе и координации рассматривал раздел 29 «Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 29A)–(Sect. 29G)).

2. Представители Генерального секретаря внесли на рассмотрение раздел 29 бюджета и ответили на вопросы, поднятые в ходе его рассмотрения Комитетом.

**Обсуждение**

3. Члены Комитета в целом поддержали программу работы, предложенную по разделу 29 (A–G) на двухгодичный период 2004–2005 годов. Были высказаны мнения в поддержку сосредоточения внимания в рамках управленческой практики Департамента по вопросам управления на подотчетности, а также в поддержку предлагаемых инвестиций в профессиональную подготовку персонала и в информационно-коммуникационные технологии. Наряду с этим прозвучали мнения о том, что реформа в Секретариате должна проводиться без испрашивания дополнительных ресурсов и что для целей ее проведения долж-

ны использоваться резервы, высвобождающиеся за счет прироста эффективности вследствие системных усовершенствований, а также ресурсы, высвобождающиеся вследствие прекращения осуществления неактуальных и неэффективных мероприятий и видов деятельности. Была особо отмечена решающая роль информационно-коммуникационных технологий в деле повышения эффективности функционирования Секретариата, который является главной опорой Организации и глобальным связующим звеном между отдельными местами службы. Было выражено удовлетворение по поводу расширения использования телеконференций в качестве одного из инструментов управления, поскольку это ведет к росту производительности труда и снижению оперативных расходов. Было отмечено важное значение обмена передовым управленческим опытом между местами службы и реализации связанных с механизмами общего обслуживания возможностей в плане повышения эффективности и рентабельности вспомогательного обслуживания.

4. Члены Комитета отметили и в целом поддержали включение показателей работы в логическую схему построения бюджета, ориентированного на конкретные результаты. Было указано, что некоторые показатели достижения результатов отчасти расплывчаты или сформулированы неконкретно и что некоторые целевые показатели отражают лишь незначительное улучшение по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом. Было также указано, что отдельные показатели достижения результатов носят слишком общий характер, что не позволяет оценивать ожидаемые достижения, и что упор в контексте этих показателей следует делать не только на степень удовлетворенности клиентов или использование ресурсов, но и на эффективность затрат и обслуживания. Была высказана мысль о том, что показатели достижения результатов в разделе 29 следует уточнить, с тем чтобы они выполняли функции поддающихся количественной оценке норм, которые позволили бы обеспечить повышение эффективности и результативности работы, и что можно было бы изучить возможность использования показателей ожидаемой экономии за счет повышения эффективности. Было отмечено, что в рассматриваемом разделе в частях логических схем построения ориентированного на конкретные результаты бюджета, касающихся руководства и управления, не было предложено никаких показателей работы. Были выражены мнения о том, что некоторые из указанных внешних факторов, в первую очередь отражающие взаимодействие департаментов, на самом деле являются внутренними факторами и в силу этого их устранение относится к прерогативам Генерального секретаря.

5. Были высказаны сомнения относительно того, можно ли рассматривать взаимодействие департаментов и управлений Секретариата в качестве внешнего фактора.

6. Члены Комитета выразили глубокое разочарование по поводу того факта, что руководители программ, относящихся к бюджетным разделам, касающимся управленческого и централизованного вспомогательного обслуживания, не обеспечили полное соблюдение положения 5.6 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, которое предусматривает исключение из их предложений тех мероприятий и видов деятельности, которые считаются устаревшими, неактуальными, нерезультативными или имеющими ограниченную полезность. В этом контексте было выражено мнение о том, что концепция субсидии на репатриацию, предоставляемой уходящим в отставку сотрудникам

Организации Объединенных Наций, устарела за прошедшие 50 лет, и ее необходимо пересмотреть.

7. Было выражено удовлетворение по поводу того, что в разделе 29 бюджета учитываются инициативы Генерального секретаря по проведению реформы, в том числе по поводу прекращения выпуска «Справочника о деятельности органов Организации Объединенных Наций» и перевода секретариатов Пятого и Шестого комитетов в Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению. Вместе с тем было также отмечено отсутствие решений Генеральной Ассамблеи на этот счет.

8. Что касается раздела 29А «Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления», то было указано, что, как представляется, Управление по политике в области управления играет ограниченную роль в деле совершенствования процедур административного управления, и была высказана мысль о том, что Управлению следует ориентироваться на упреждающие подходы. Хотя члены Комитета в целом приветствовали предложенные меры по укреплению деятельности в области отправления правосудия, было указано, что описательную часть программы, касающейся отправления правосудия, следует пересмотреть для отражения положений резолюции 57/307 Генеральной Ассамблеи от 15 апреля 2003 года.

9. Что касается раздела 29С «Управление людских ресурсов», то было выражено мнение о том, что сделанный в рамках программы работы упор на профессиональную подготовку персонала, хотя это и является позитивным моментом, не предусматривался Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 57/300 от 20 декабря 2002 года и что Ассамблее следует рассмотреть этот вопрос на ее пятьдесят восьмой сессии. Наряду с этим были высказаны мнения в поддержку предлагаемых мер по интенсификации усилий по обучению и повышению уровня профессиональной подготовки персонала. Члены Комитета решительно поддержали цели обеспечения гендерной сбалансированности и справедливого географического распределения персонала в Секретариате. Были выражены мнения о том, что эти цели следует отразить в ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов и что непредставленность и недопредставленность стран персоналом в Секретариате должна оцениваться не только с точки зрения числа стран, но и с точки зрения уровня должностей. Было также выражено мнение о том, что для полного отражения положений резолюций Генеральной Ассамблеи 55/258 от 14 июня 2001 года и 57/305 от 15 апреля 2003 года об управлении людскими ресурсами в этот раздел в контексте показателей достижения результатов следует включить показатели работы. Кроме того, было выражено мнение о том, что не все из шести показателей достижения результатов, утвержденных в пересмотренном среднесрочном плане на период 2002–2005 годов, были отражены в логических рамках построения бюджета, ориентированного на конкретные результаты, по разделу 29С и что необходимо более четко сформулировать задачи, связанные с обеспечением подотчетности и планированием вакансий. Было также отмечено, что краткое описание мер, принятых Управлением людских ресурсов для выполнения рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, приводимое в таблице 29С.15, носит слишком общий характер.

10. Что касается раздела 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания», то была выражена поддержка усилиям по обеспечению

более широкого участия в закупочной деятельности Организации Объединенных Наций развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Было выражено мнение о том, что в логическую схему следует включить соответствующее ожидаемое достижение с поддающимся количественной оценке показателем работы и что этот показатель должен тем или иным образом отражать степень повышения эффективности закупочной деятельности благодаря более широкой представленности упомянутых стран. Что касается предлагаемой на 2004–2005 годы деятельности по информационно-техническому обслуживанию, то было указано, что в описательной части программы можно было бы более полно отразить степень отдачи от инвестиций в предлагаемую деятельность и включить в нее больше информации о ходе осуществления связанных с информационными технологиями проектов. Было отмечено, что предложения по разделу 29D бюджета по программам недостаточно полно отражают масштабность выгод, обуславливаемых предлагаемым совершенствованием технических средств. Были выражены мнения о том, что предусмотренные сокращения ресурсов в области информационных технологий имеют долгосрочные негативные последствия для функционирования Организации и их следует избегать в будущем. Было также высказано мнение о том, что необходимо пересмотреть политику Организации Объединенных Наций в отношении поездок бизнес-классом.

11. Что касается раздела 29E «Административное обслуживание, Женева», раздела 29F «Административное обслуживание, Вена» и раздела 29G «Административное обслуживание, Найроби», то было указано на необходимость периодического проведения самооценки деятельности соответствующими административными подразделениями в целях использования извлеченных уроков. Были выражены мнения о том, что административным службам отделений Организации Объединенных Наций в Женеве, Вене и Найроби следует использовать более перспективные подходы в том, что касается расширения и совершенствования механизмов общего обслуживания применительно к административным услугам, оказываемым в соответствующих местах службы.

12. Что касается раздела 29G, то члены Комитета приветствовали усилия Генерального секретаря по укреплению Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби и отметили, что принимаемые меры должны позволить высвободить затрачиваемые на административную деятельность внебюджетные ресурсы ЮНЕП и ООН-Хабитат для перераспределения по программам, связанным с осуществляемой ими основной деятельностью. Были выражены мнения о том, что эти усилия следует продолжать на последовательной и всеобъемлющей основе согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи.

13. Было отмечено, что общий объем компонента ресурсов регулярного бюджета по разделу 29G впервые со времени создания Отделения превысит объем внебюджетных ресурсов. Было признано, что этот подход соответствует положениям резолюций 54/249, 56/253 и 57/292 Генеральной Ассамблеи, а также выраженному Генеральным секретарем намерению укрепить Отделение для обеспечения того, чтобы оно было в состоянии осуществлять предусмотренные его мандатом программы и деятельность. Это обеспечит также последовательное приведение финансовых и связанных с ними процедур Отделения в соответствие с процедурами других административных отделений Организации Объединенных Наций, просьба о чем содержится в резолюции 52/220 Гене-

ральной Ассамблеи от 22 декабря 1997 года. Также высказывались мнения о том, что Отделению Организации Объединенных Наций в Найроби следует продолжать активизировать свои усилия по содействию проведению в Найроби всех заседаний базирующихся в Найроби органов, как это предусмотрено в пунктах 9–11 раздела II резолюции 57/283 В, если только Генеральная Ассамблея или от ее имени Комитет по конференциям не примут иного решения.

#### **Выводы и рекомендации**

**14.** Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы раздела 29 «Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов с учетом изменений, изложенных ниже, а также положений, содержащихся в докладе Комитета по предисловию и введению.

#### *Таблица 29А.5*

В формулировке показателя достижения результатов (с) перед словами «вспомогательных услуг» добавить слово «эффективных».

#### *Таблица 29А.8*

В Цели 1 заменить слова «концепции реформы Генерального секретаря» словами «реформ в Организации Объединенных Наций».

В Цели 1 добавить новый показатель достижения результатов, гласящий: «Степень удовлетворенности межправительственных органов», и соответствующий показатель деятельности, гласящий: «Периодические опросы среди государств-членов».

#### *Таблица 29А.10*

В колонке «Ожидаемые достижения» после слова «делам» добавить «касающимся дисциплинарных вопросов, требований и апелляций персонала».

#### *Таблица 29В.5*

В формулировке Цели после слова «процедур» вставить слова «отраженных в Финансовых положениях и правилах и в Положениях и правилах, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки».

#### *Таблица 29В.8*

##### **В Цели 1:**

Добавить новое ожидаемое достижение, гласящее: «Более четкое выполнение и соблюдение департаментами и подразделениями Секретариата Финансовых положений и правил и Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки», и соответствующий новый показатель достижения результатов, гласящий «меньшее число случаев несоблюдения».

Финансовых положений и правил и Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, и других утвержденных бюджетных процедур и указаний в отношении регулярного бюджета, бюджета операций по поддержанию мира, внебюджетных ресурсов и бюджетов трибуналов, обнаруженных органами надзора».

**В Цели 2:**

В формулировке показателя достижения результатов (а) после слов «требований на оплату путевых расходов» добавить слова «начисления заработной платы, страхования, обработке счетов-фактур и требований».

Добавить новый показатель достижения результатов, гласящий: «Подготовка финансовых отчетов к требуемому сроку».

**Таблица 29B.10**

**В таблице 1:**

Обозначить показатель достижения результатов (b) как (b)(i) и добавить новый показатель достижения результатов, гласящий: «(b)(ii) Подготовка бюджетных документов к требуемому сроку».

В ожидаемые достижения вставить новое ожидаемое достижение (с), гласящее: «(с) Более четкое соблюдение положения 5.6 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки». После показателя достижения результатов (b)(ii) вставить новый показатель достижения результатов, гласящий: «(с) Число разделов предлагаемого бюджета по программам на 2006–2007 годы, содержащих перечень исключенных мероприятий по той причине, что они устарели, утратили актуальность или имеют ограниченную полезность».

**Пункт 29B.31**

В подпункте (а)(ii) после слов «мерам по стимулированию выплаты начисленных взносов и смежным вопросам» добавить слова «если будет принято соответствующее решение».

**Таблица 29C.9**

В конце формулировки ожидаемого достижения после слова «информации» добавить слова «с учетом статьи 101 Устава».

В конце формулировки показателя достижения результатов (ii) добавить слова «с учетом статьи 101 Устава».

В показателе достижения результатов (iii) в показателе деятельности перед словами «Число непредставленных государств-членов» добавить новый показатель деятельности, гласящий «Уровень недопредставленности государств-членов: предстоит определить».

*Пункт 29C.22*

В подпункте (a)(ii) после слов «представленность мужчин и женщин» добавить слова «географическая представленность».

В конце подпункта (b)(i)(e) добавить слова «с учетом планирования замены выходящих в отставку сотрудников».

*Таблица 29D.5*

В конце формулировки ожидаемого достижения (a) добавить слова «в контексте более четкого соблюдения Финансовых положений и правил и Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки».

В формулировке показателя достижения результатов (a)(iii) слово «полное» заменить словами «результативное и эффективное».

*Таблица 29D.12*

Формулировка Цели должна гласить: «Обеспечение предоставления подразделениям Организации эффективных, действенных, диверсифицированных закупочных возможностей и высококачественных услуг в области закупок».

Добавить новое ожидаемое достижение (c), гласящее: «Активизация усилий по диверсификации поставщиков Организации Объединенных Наций», и соответствующий новый показатель достижения результатов, гласящий «Число новых зарегистрированных поставщиков».

*Таблица 29E.12*

В конце формулировки ожидаемого достижения (f) добавить слова «и активизация усилий по диверсификации поставщиков Организации Объединенных Наций».

*Пункт 29F.20*

В конце подпунктов (a) и (b) после слов соответственно «вопросы» и «сотрудников» добавить слова «при соблюдении принципа географической представленности с учетом статьи 101 Устава».

*Таблица 29G.12*

В конце формулировки ожидаемого достижения (f) добавить слова «и активизация усилий по диверсификации поставщиков Организации Объединенных Наций».

*Таблица 29E.6 (Цель), 29E.8 (Цель 1), 29F.7 (Цель), 29F.9 (Цель 1), 29G.6 (Цель), 29G.8 (Цель 1)*

В конце формулировки целей добавить слова «с целью обеспечения большей эффективности и результативности деятельности».

Добавить новый показатель достижения результатов, гласящий: «Экономия за счет мер по повышению эффективности».

15. Комитет принял к сведению предложение о включении технических секретариатов Пятого и Шестого комитетов в состав Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению и рекомендовал Генеральной Ассамблее продолжить рассмотрение этого предложения на своей пятьдесят восьмой сессии в контексте предлагаемого бюджета по программам на 2004–2005 годы.

16. Комитет рекомендовал, чтобы Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии была представлена информация о показателях деятельности в таблице 29С.9 в отношении уровня недопредставленности государств-членов.

17. Комитет настоятельно призвал к большей простоте, транспарентности и действенности административных процедур, регулирующих закупочную деятельность в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене.

18. Комитет вновь высказал мнение о том, что эффективная административная и управленческая работа Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби должна помочь укрепить присутствие Организации Объединенных Наций в Африке.

---